Betétlap hőszivattyús igényekhez[1]

Igénybejelentő (szerződő) neve: _____

Mérési pont azonosító: HU000 ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

1. Hőszivattyúk

Az áramkörre csatlakoztatott berendezések műszaki adatlapjának, illetve a berendezés energiacímkéjének másolatát kérjük csatolja igénybejelentéséhez. ☐ A műszaki adatlap, és energiacímke másolatát átvettem (Ügyfélszolgálat tölti ki!)

2. Hőszivattyú azonosítása

Hőszivattyú gyártója: TCL Air Conditioning (Zhongshan) Co., Ltd.

Hőszivattyú típusa: TCE-18TMX-AI

Azonos típusú készülékek száma: ☐ 1 db ☐ több, éspedig _____ db

3. Hőszivattyú villamos paraméterei

Hőszivattyú villamos csatlakozása: ☒ 1 fázis ☐ 3 fázis

Hőszivattyú névleges fűtőteljesítménye (kW): 5.3

Hőszivattyú névleges villamos teljesítmény felvétele (kW): 1.403

Indítási áramerősség mérséklésének módja: ☐ Lágyindító ☒ Inverter ☐ Nincs

Névleges üzemi áramerősség (A): 6 Maximális áramerősség (A): 13

Gyártó által javasolt biztosító áramértéke, karakterisztikája: C20

Kiegészítő villamos fűtés teljesítménye (kW): _____

Kiegészítő villamos fűtés villamos csatlakozás szempontjából különválasztható? ☐ Igen ☐ Nem

Kiegészítő villamos fűtés fogyasztásának számított részaránya a teljes hőszivattyús rendszer éves villamosenergia-fogyasztásához viszonyítva (%): (amennyiben nem választható külön) _____

4. Hőszivattyú üzeme

Rendszer felhasználása: ☐ Hűtés ☒ Fűtés ☐ Használati meleg víz

Hőforrás: ☐ Talajszonda ☐ Talajkollektor ☐ Vízkút ☒ Levegő ☐ Egyéb: _____

Hőátadó közeg: ☐ Víz ☒ Levegő ☐ Egyéb: _____ SCOP (szezonális jósági fok): 4

5. Egyéb közlendő:

Belső villamos hálózat kivitelezője

Kivitelező neve: _____

Kivitelező címe: _____

Kivitelező telefonszáma: _____

Kivitelező e-mail címe: _____

Kijelentem, hogy a közölt adatok a valóságnak megfelelnek.

Alulírott, mint a belső villamos hálózat kivitelezője kijelentem, hogy a hőszivattyús külön mért felhasználói áramkörre állandó jelleggel, megfelelő segédeszköz (szerszám) hiányában állagsérelem nélkül nem leválasztható módon, nem dugaszolhatóan kerülnek csatlakoztatásra Jogszabályi feltételeknek megfelelő berendezések. Más berendezés a hőszivattyús külön mért felhasználói áramkörre nem csatlakoztatható.

A kivitelezést, a vonatkozó jogszabályi előírásoknak, műszaki biztonsági követelményeknek megfelelően végeztem el.

Kivitelező aláírása

Kiegészítő villamos fűtés kivitelezője

Kivitelező neve: _____

Kivitelező címe: _____

Kivitelező telefonszáma: _____

Kivitelező e-mail címe: _____

Kijelentem, hogy a közölt adatok a valóságnak megfelelnek.

Alulírott, mint a kiegészítő villamos fűtés kivitelezője kijelentem, hogy a hőszivattyús külön mért felhasználói áramkörre állandó jelleggel, megfelelő segédeszköz (szerszám) hiányában állagsérelem nélkül nem leválasztható módon, nem dugaszolhatóan kerülnek csatlakoztatásra Jogszabályi feltételeknek megfelelő berendezések. Más berendezés a hőszivattyús külön mért felhasználói áramkörre nem csatlakoztatható.

A kivitelezést, a vonatkozó jogszabályi előírásoknak, műszaki biztonsági követelményeknek megfelelően végeztem el.

Alulírott, mint a hőszivattyú kivitelezője kijelentem, hogy a Nemzeti Klímavédelmi Hatóság - „Klímagáz Adatbázisában"-ellenőrizhető, érvényes „F-GAS" vizsgával rendelkezem. A felhasználó részére a hőszivattyú beépítését, műszaki dokumentálását a magyar szabványoknak és előírásoknak megfelelően végeztem. A hőszivattyú berendezés rendelkezik CE és EUROVENT vagy DACH, esetleg ezekkel egyenértékű minősítéssel. Szükség esetén a mérnöki katalógus/gépkönyv beszerzésében közreműködöm.

Kivitelező aláírása

25_HTB_1-2_DIGIT

1 Hőszivattyús külön mért felhasználói áramkör igényléséhez

Kitöltési útmutató- betétlap hőszivattyús igényekhez

1. Hőszivattyúk
A hőszivattyús külön mért felhasználói áramkörről üzemeltetett hőszivattyúk villamos adatlapjait kell csatolni, berendezés típusonként. Az adatlapok tartalmazzák a berendezés villamos adatait: névleges felvett villamos teljesítmény, maximális felvett villamos teljesítmény, névleges üzemi áramerősség és maximális áramerősség.

2. Hőszivattyú azonosítása
Hőszivattyú gyártója: A hőszivattyút gyártó cég neve, vagy a készülék márkája
Hőszivattyú típusa: A hőszivattyút pontos típusa, pl.: ABC12D-E3

Azonos típusú készülékek felszerelése esetén csak egy adatlapot kell kitölteni, a pontos darabszámot meg kell jelölni. Ha a darabszám mező nincs kitöltve, alapértelmezetten 1 darab készülékre határozzuk meg az engedélyezendő értéket. Több különböző készülék (azonos gyártótól eltérő típusok is) esetén külön adatlap kitöltése szükséges.

3. Hőszivattyú villamos paraméterei
Hőszivattyú névleges fűtőteljesítménye (kW): A hőszivattyú által leadott hőenergia kW-ban kifejezve.
Hőszivattyú névleges villamos teljesítmény felvétele (kW): A hőszivattyú által a hálózatból felvett villamos teljesítmény.
Névleges áramerősség (A): A hőszivattyú által névleges üzemállapot során felvett áram.
Maximális áramerősség (A): A hőszivattyú által maximális áramerősség.

4. Hőszivattyú üzeme
SCOP érték (szezonális jósági fok): teljes fűtési szezonra vonatkozóan adja meg az éves fűtési energia igény és a befektetett energia hányadosát. Elvárt minimális értéke: 3,4, amely az SCOP címkézési rangsorban az A+++, A++, A+, és A energiaosztálynak felel meg.

COP meghatározás:
- Levegő – levegő: A2 / A20
- Levegő – víz: A2 / W35
- Talajkollektor – víz: B_ / W_
- Talajszonda – víz: B_ / W_
- Víz – víz: W_ / W_
- Egyéb: _ / _

A COP nem egyenlő az EER, SEER, SCOP értékekkel!

5. Egyéb közlendő:
Pl. : Teljesítménybővítés esetén a már meglévő és üzemelő berendezések gyártója(márkája) és típusa.

MVM Hálózat

Nyilatkozat idényjellegű, egy zónaidős „H” árszabás alkalmazásához

Érkezett: **20** . . ÜK szám:

Felhasználó neve:										
Felhasználó azonosító szám:	**1**	**0**								
Felhasználási hely címe:										
Fogyasztási hely azonosító:	**0**	**4**								

A „H” árszabás alkalmazását az alábbi hőszivattyús-berendezés üzemeltetéséhez igénylem:

Berendezés					
gyártója: **TCL Air Conditioning (Zhongshan) Co., Ltd,**				típusjelzése: **TCE-18TMX-AI**	
Hőszivattyú					
névleges villamos teljesítménye (kW): **1.403**		fűtési teljesítménye (kW): **5.3**		jósági tényezője (SCOP értéke): **4**	
Hőszivattyú működési rendszere (a megfelelőt kérjük bekarikázni)					
levegő - levegő	levegő - víz	talaj - levegő	talaj - víz	víz - levegő	víz - víz
A különmért áramkörön lévő hőszivattyús hőellátó rendszer **teljes egyidejű villamos teljesítménye** (kW):					
A hőszivattyú várható fogyasztása (kWh)					
fűtési időszakban (október 15. – április 15.): **1365**			**nyári** időszakban (április 16. – október 14.):		

Kijelentem, hogy a „H” árszabást kizárólag a külön mért felhasználói áramkörre állandó jelleggel, megfelelő segédeszköz (szerszám) hiányában állagsérelem nélkül nem leválasztható módon, nem dugaszolhatóan csatlakoztatott, legalább 3,4 (SCOP) jósági fokú hőszivattyúk, és a napenergiából és egyéb megújuló energiaforrásokból nyert hőt épületek hőellátására hasznosító berendezések üzemeltetését közvetlenül szolgáló készülékek (pl. keringető szivattyúk, automatikák) villamosenergia-fogyasztására használom fel.

Kelt: _____

_____
felhasználó

A villamosenergia elosztás biztosítása, a csatlakozási-, és hálózathasználati szerződés teljesítése keretében kezelt személyes adatokra vonatkozó tájékoztatást a www.mvmnext.hu honlapon és az ügyfélszolgálati irodáinkban elérhető Általános Adatkezelési Tájékoztatóban találhatja meg. Az ügyintézés során készített hangfelvétellel összefüggésben kezelt személyes adatokra vonatkozó tájékoztatást a www.mvmnext.hu honlapon és az

ügyfélszolgálati irodáinkban elérhető Hangfelvétel Rögzítésére Vonatkozó Adatkezelési Tájékoztatóban találhatja meg.

Szolgáltató tölti ki:
☐☐☐_☐☐☐☐

OPUS TITÁSZ

Betétlap „H” árszabás igényléséhez

E.ON Ügyfélszolgálati Kft.

Telefonos ügyfélszolgálat:
T: 06 52/569 400
M: 06 30/344 72 00

Levelezési cím:
7602 Pécs, Pf. 197.
aramhalozat@eon.hu

www.opustitasz.hu

Igénybejelentő (szerződő) neve: _____

Igénybejelentő (szerződő) felhasználó azonosító: ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

1. Hőszivattyúk
Az áramkörre csatlakoztatott berendezések műszaki adatlapjának, illetve a berendezés energiacímkéjének másolatát kérjük csatolja igénybejelentéséhez.
☐ A műszaki adatlap, és energiacímke másolatát átvettem (Ügyfélszolgálat tölti!)

2. Hőszivattyú azonosítása

Hőszivattyú gyártója: TCL Air Conditioning (Zhongshan) Co., Ltd,

Hőszivattyú típusa: TCE-18TMX-AI

Azonos típusú készülék száma: ☐ 1 db ☐ több, éspedig _____ db

3. Hőszivattyú villamos paraméterei
Hőszivattyú villamos csatlakozása: ☒ 1 fázis ☐ 3 fázis

Hőszivattyú névleges fűtőteljesítménye (kW): 5.3

Hőszivattyú névleges villamos teljesítmény felvétele (kW): 1.403
Indítási áramerősség mérséklésének módja:
☐ Lágyindító ☒ Inverter ☐ Nincs

Névleges üzemi áramerősség (A): 6.3 Maximális áramerősség (A): 13

Gyártó által javasolt biztosító áramértéke, karakterisztikája: C20

Kiegészítő villamos fűtés teljesítménye (kW): _____

Kiegészítő villamos fűtés villamos csatlakozás szempontjából különválasztható? ☐ Igen ☐ Nem
Kiegészítő villamos fűtés fogyasztásának számított részaránya a teljes hőszivattyús rendszer éves villamos-energia-fogyasztásához viszonyítva (%): (amennyiben nem választható külön) _____

4. Hőszivattyú üzeme

Rendszer felhasználása: ☐ Hűtés ☒ Fűtés ☐ Használati meleg víz

☐ Hőforrás: ☐ Talajszonda ☐ Talajkollektor ☐ Vízkút ☒ Levegő ☐ Egyéb: _____

Hőátadó közeg: ☐ Víz ☒ Levegő ☐ Egyéb: _____ SCOP (szezonális jósági fok): 4

5. Egyéb közlendő:

Kivitelező neve: _____

Kivitelező címe: _____

Kivitelező telefonszáma: _____

Kivitelező e-mail címe: _____
Kijelentem, hogy a közölt adatok a valóságnak megfelelnek.

Alulírott, mint a belsö villamos hálózat kivitelezője kijelentem, hogy a külön mért felhasználói áramkörre (H tarifás áramkör) állandó jelleggel, megfelelő (szerszám) hiányában állagsérelem nélkül nem leválasztható módon, nem dugaszolhatóan kerülnek csatlakoztatásra a H tarifával ellátható berendezések. Más a H tarifás áramkörre nem csatlakoztatható.

A kivitelezést, a vonatkozó jogszabályi előírásoknak, műszaki biztonsági követelményeknek megfelelően végeztem el.

Kivitelező aláírása

Érkezett

Iktatási szám

Partnerszám

Felhasználási hely száma

Ügyintéző

Kitöltési útmutató — betétlap „H" árszabás igényléséhez

1. Hőszivattyúk
A H tarifás mérésről üzemeltetett hőszivattyúk villamos adatlapjait kell csatolni, berendezés típusonként. Az adatlapok tartalmazzák 8 berendezés villamos adatait: névleges felvett villamos teljesítmény maximális felvett villamos teljesítmény névleges üzemi áramerősség és maximális áramerősség.

2. Hőszivattyú azonosítása
Hőszivattyú gyártója: A hőszivattyút gyártó cég neve, vagy a készülék márkája
Hőszivattyú típusa: A hőszivattyút pontos típusa, pl.: ABC12D-E3

Azonos típusú készülékek felszerelése esetén csak egy adatlapot kell kitölteni, a pontos darabszámot meg kell jelölni. Ha a darabszám mező nincs kitöltve, alapértelmezetten 1 darab készülékre határozzuk meg az engedélyezendő értéket. Több különböző készülék (azonos gyártótól eltérő típusok is) esetén külön adatlap kitöltése szükséges.

3. Hőszivattyú villamos paraméterei
Hőszivattyú névleges fűtőteljesítménye (kW): A hőszivattyú által leadott hőenergia kW-ban kifejezve.
Hőszivattyú névleges villamos teljesítmény felvétele (kW): A hőszivattyú által a hálózati villamos teljesítmény.
Névleges áramerősség (A): A hőszivattyú által névleges üzemállapot során felvett áram.
Maximális áramerősség (A): A hőszivattyú által maximális áramerősség.

4. Hőszivattyú üzeme
SCOP érték (szezonális jósági fok): teljes fütési szezonra vonatkozóan adja meg az éves fűtési energia igény és a befektetett energia hányadosát. Elvárt minimális értéke: amely az SCOP címkézési rangsorban az A+++, A++, és A energiaosztálynak felel meg.

COP meghatározás:
- Levegő — levegő: A2 / A20
- Levegő — víz: A2 /W35
- Talajkollektor — víz: B _ / W _
- Talajszonda — víz: B _ / W
- VÍZ VÍz:W / W
- Egyéb: _ /

A COP nem egyenlő az EERI SEER, SCOP értékekkel!

5. Egyéb közlendő:
Pl. Teljesítménybővítés esetén a már meglévő és üzemelő berendezések gyártója (márkája) és típusa.

Specification of European New Effiency DC Inverter Split

Model Number	**TCE-18TMX-AI**
Product Picture	
Type	heating pump
Control Type	remote controller
Declared Cooling Capacity (W)	5200(1250~6000)
Declared Heating Capacity (W)	5300(1250~6200)
Pdesignc (W)	5200
SEER Declared (W/W)	6,5
Energy Class - Seasonal Cooling	A++
EER Declared (W/W)	3,25
COP Declared (W/W)	3,77
Pdesignh Average (W)	3900
SCOP Average Declared (W/W)	4
Energy Class - Seasonal Heating (Average)	A+
Declare Capacity (-10℃) (W)	3600
Back Up Heating Capacity (-10℃) (W)	300
Pdesignh Warmer (W)	5200
SCOP Warmer Declared (W/W)	5,1
Energy Class - Seasonal Heating (Warmer)	A+++
Declare Capacity (2℃) (W)	5200
Back Up Heating Capacity (2℃) (W)	0
Pdesignh Colder (W)	4700
SCOP Colder Declared (W/W)	3,4
Energy Class - Seasonal Heating (Colder)	A
Declare Capacity (-22℃) (W)	3800
Back Up Heating Capacity (-22℃) (W)	900
Cooling Annual Energy Consumption (Kwh/A)	280
Average Annual Energy Consumption (Kwh/A)	1365
Warmer Heating Annual Energy Consumption (Kwh/A)	1428
Colder Heating Annual Energy Consumption (Kwh/A)	2903
Moisture Removal (Liters/h)	1,8
Indoor Sound Power (S/H/M/L/Mute) (dB(A))	56/53/46/39/37
Outdoor Sound Power (dB(A))	65
Indoor Sound Pressure (S/H/M/L/Mute) (dB(A))	47/43/36/30/27
Outdoor Sound Pressure (dB(A))	56
Electrical Data	

Power Supply	220-240V~/50Hz/1P
Power Supply Side	Outdoor
Voltage Range (V)	165~265
Cooling Operating Current (A)	7.0(1.5~12.0)
Heating Operating Current (A)	6.3(1.6~13.0)
Cooling Power Consumption (W)	1597(330~2350)
Heating Power Consumption (W)	1403(340~2550)
Refrigerating System	
Refrigerant Type	R32
Charge (Kg)	0,96
GWP	675
CO2 Equivalent (tonnes)	0,648
Compressor Type	Rotary
Fan System	
Indoor Air Circulation Cooling/Heating (m^3/h)	820/820
Indoor Fan Type	DC
Outdoor Fan Type	Propeller fan
Outdoor Air Circulation (m^3/h)	2600
Connections	
Connecting Wiring (Core X Size)	4×0.75mm^2
Power Cord Wiring (Core X Size)	3×1.5mm^2
Expension Device	Capillary
Gas Connecting Pipe (Inches)	3/8"
Liquid Connecting Pipe (Inches)	1/4"
Others	
Application Area (m^2)	21~33
Standard Piping Length (m)	5
Extra Charging (g/m)	25
Max. Refrigerant Pipe Length (m)	25
Max. Difference In Level (m)	10
Operation Temperature Range (℃)	16-31
Indoor Ambient Temperature Range (℃)	Cooling:17-32/Heating:0-30
Outdoor Ambient Temperature Range (℃)	Cooling:-15-53/Heating:-20-30
Indoor Net Dimensions (W X H X D) (mm)	920×306×195
Outdoor Net Dimensions (W X H X D) (mm)	853×602×349
Indoor Net Weight (Kg)	10
Outdoor Net Weight (Kg)	30,0
Indoor Packing Dimensions (W X H X D) (mm)	990×380×265
Outdoor Packing Dimensions (W X H X D) (mm)	890×628×385
Indoor Gross Weight (Kg)	12
Outdoor Gross Weight (Kg)	33
Loading Capacity (40'HQ)	205

Indoor Stacking Limit (Unit)	7
Outdoor Stacking Limit (Unit)	4
Compressor Model	C-4RZ120H3AAF
Compressor Oil	ALF68SZ or Equivalent
Compressor Oil Charge Amount	350 ml

TCL Air Conditioner(Zhong Shan) Co., Ltd
No. 59 Nantou Road West, Nantou, Zhongshan City
Guangdong, P.R. China; Poscode: 528427
Phone: +86 760 2819 7723

Worldwide Olympic Partner

EU Declaration of Conformity[1]

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.[2]

Name and address of the Manufacturer:[3]	TCL Air Conditioner(Zhong Shan) Co., Ltd No. 59 Nantou Road West, Nantou, Zhongshan City Guangdong, P.R. China; Poscode: 528427 Phone: +86 760 2819 7723

Model:[4]	TCE-09TMX-AI	**Factory Model:**[6]	TAC-09CHSD/TPH11I
	TCE-12TMX-AI		TAC-12CHSD/TPH11I
	TCE-18TMX-AI		TAC-18CHSD(037255)/TP11I
	TCE-24TMX-AI		TAC-24CHSD(011336)/TP11I
Product type:[5]	**Air Conditioner**		
	Indoor: TCE-09TMX-AI	Factory Model:	TAC-09CHSD/TPH11I
	TCE-12TMX-AI		TAC-12CHSD/TPH11I
	TCE-18TMX-AI		TAC-18CHSD(037255)/TP11I
	TCE-24TMX-AI		TAC-24CHSD(011336)/TP11I
	Outdoor: TCE-09TMX-AI		TAC-09CHSD/TPH11I
	TCE-12TMX-AI		TAC-12CHSD/TPH11I
	TCE-18TMX-AI		TAC-18CHSD(037255)/TP11I
	TCE-24TMX-AI		TAC-24CHSD(011336)/TP11I

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:[7]

The product is in compliance with the following standard(s) or normative document(s):[8]

Radio Equipment Directive: 2014/53/EU

ETSI EN 300 328 V2.2.2
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-17 V3.3.1
EN 55014-1:2006+A1;2009+A2:2011
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017
EN 60335-2-40:2003+A11+A12+A1+A2+A13
EN 62233:2008
EN IEC 62311:2020
EN 18031-1:2024

Ecodesign Directive: 2009/125/EC

COMMISSION REGULATION (EC) No 206/2012, COMMISSION REGULATION (EC) No 626/2011
EN 14825: 2022
EN 50564: 2011
EN 14511-2: 2022
EN 12102-1:2022
EN 14511-3: 2022

RoHS Directive: 2011/65/EU; 2015/863

EN IEC 63000: 2018

TCL Air Conditioner(Zhong Shan) Co., Ltd
No. 59 Nantou Road West, Nantou, Zhongshan City
Guangdong, P.R. China; Poscode: 528427
Phone: +86 760 2819 7723

Worldwide Olympic Partner

Signed for and on behalf of:[9] TCL Air Conditioner(Zhong Shan) Co., Ltd

Zhongshan

2026-04-09

***Kyle Liu*/ Manager of QA**

1 **(EN)** EU Declaration of Conformity **(BG)** ЕС Декларация за съответствие **(CZ)** Prohlášení o shodě EU **(DE)** EU-Konformitätserklärung **(DK)** EU-overensstemmelseserklæring **(EE)** EÜ vastavusdeklaratsioon **(EL)** Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ **(ES)** Declaración de conformidad de la UE **(FI)** EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus **(FR)** Déclaration de Conformité CE **(HR)** Izjava o sukladnosti za EU **(HU)** EU megfelelőségi nyilatkozat **(IT)** Dichiarazione di conformità UE **(LT)** ES atitikties deklaracija **(LV)** ES atbilstības deklarācija **(NL)** EU Verklaring van Conformiteit **(PL)** Europejska deklaracja zgodności **(PT)** Declaração de conformidade da UE **(RO)** Declarație de conformitate UE **(SE)** EU-deklaration om efterlevnad **(SI)** EU izjava o skladnosti **(SK)** Vyhlásenie o súlade pre EÚ

2 **(EN)** This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer **(BG)** Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя **(CZ)** Toto prohlášení o shodě je vydáno na výhradní zodpovědnost výrobce **(DE)** Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller **(DK)** Denne overensstemmelseserklæring er udstedt under producentens fulde ansvar **(EE)** Selles vastavusdeklaratsioonis esitatud andmete eest vastutab ainuisikuliselt tootja **(EL)** Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή **(ES)** Esta declaración de conformidad se ha emitido bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante **(FI)** Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla **(FR)** Cette déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant **(HR)** Ova izjava o sukladnosti izdana je pod punom odgovornosti proizvođača **(HU)** Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó a saját kizárólagos felelősségére állította ki **(IT)** Questa dichiarazione di conformità è emessa sotto la sola responsabilità delproduttore **(LT)** Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe **(LV)** Par šīs atbilstības deklarācijas izdošanu atbild vienīgi ražotājs **(NL)** Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant **(PL)** Producent ponosi pełną odpowiedzialność w związku z wystawieniem niniejszej deklaracji zgodności **(PT)** A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante **(RO)** Această declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului **(SE)** Denna deklaration om efterlevnad har utfärdas enligt tillverkarens ansvar **(SI)** Izjava o skladnosti je izdana na izključno odgovornost proizvajalcev **(SK)** Toto vyhlásenie o súlade vydáva výhradne vlastnú zodpovednosť výrobca

3 **(EN)** Name and address of the Manufacturer **(BG)** Име и адрес на производителя **(CZ)** Název a adresa výrobce **(DE)** Name und Adresse des Herstellers **(DK)** Producentens navn og adresse **(EE)** Tootja nimi ja aadress **(EL)** Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή **(ES)** Nombre y dirección del fabricante **(FI)** Valmistajan nimi ja osoite **(FR)** Nom et adresse du fabricant **(HR)** Naziv i adresa proizvođača **(HU)** A gyártó neve és címe **(IT)** Nome e indirizzo del produttore **(LT)** Gamintojo pavadinimas ir adresas **(LV)** Ražotāja nosaukums un adrese **(NL)** Naam en adres van de fabrikant **(PL)** Nazwa i adres producenta **(PT)** Nome e morada do fabricante **(RO)** Numele și adresa producătorului **(SE)** Namn och adress för tillverkaren **(SI)** Ime in naslov proizvajalca **(SK)** Názov a adresa výrobcu

4 **(EN)** Model **(BG)** Модел **(CZ)** Model **(DE)** Modell **(DK)** Model **(EE)** Mudel **(EL)** Μοντέλο **(ES)** Modelo **(FI)** Malli **(FR)** Modèle **(HR)** Model **(HU)** Típus **(IT)** Modello **(LT)** Modelis **(LV)** Modelis **(NL)** Model **(PL)** Model **(PT)** Modelo **(RO)** Model **(SE)** Modell **(SI)** Model **(SK)** Model

5 **(EN)** Product type **(BG)** Тип на продукта **(CZ)** Typ produktu **(DE)** Produkttyp **(DK)** Produkttype **(EE)** Toote tüüp **(EL)** Τύπος προϊόντος **(ES)** Tipo de producto **(FI)** Tuotteen tyyppi **(FR)** Type de produit **(HR)** Vrsta proizvoda **(HU)** Terméktípus **(IT)** Tipo di prodotto **(LT)** Produkto tipas **(LV)** Produkta veids **(NL)** Producttype **(PL)** Typ produktu **(PT)** Tipo de produto **(RO)** Tip produs **(SE)** Produkttyp **(SI)** Tip izdelka **(SK)** Typ výrobku

6 **(EN)** Factory Model **(BG)** Фабричен Модел **(CZ)** Výrobní Model **(DE)** Fabrikmodell **(DK)** Fabriksmodel **(EE)** Tehase Mudel **(EL)** Μοντέλο εργοστασίου **(ES)** Modelo de fábrica **(FI)** Tehtaan Malli **(FR)** Modèle d'usine **(HR)** Model fabrike **(HU)** Gyári Típus **(IT)** Modello di fabbrica **(LT)** Gamyklos Modelis **(LV)** Rūpniecības Modelis **(NL)**Fabrieksmodel **(PL)** Model fabryczny **(PT)** Modelo de fábrica **(RO)** Modelul fabricii **(SE)** Fabriksmodell **(SI)** Tovarniški Model **(SK)** Model výroby

7 **(EN)** The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation **(BG)** Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация **(CZ)** Předmět výše uvedeného prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy EU **(DE)** Das vorhergehend erläuterte Produkt der Konformitätserklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der EU **(DK)** Formålet med ovenstående erklæring er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning **(EE)** Allpool nimetatud deklareeritav toode vastab asjakohastele Euroopa Liidus harmoneeritud õigusaktidele **(EL)** Το ανωτέρω περιγραφόμενο αντικείμενο της δήλωσης συμμορφώνεται με τη σχετική νομοθεσία εναρμόνισης της ΕΕ **(ES)** El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme a la legislación comunitaria de armonización pertinente **(FI)** Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asianomaisen yhdenmukaistamista koskevan yhteisön lainsäädännön vaatimusten mukainen **(FR)** L'objet de la déclaration décrite ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union **(HR)** Predmet deklaracije prethodno opisan je u skladu s relevantnim zakonodavstvom Unije **(HU)** A fenti nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó harmonizált uniós törvényeknek **(IT)** L'oggetto della dichiarazione sopra citata è in conformità con la legislazione armonizzata rilevante dell'Unione **(LT)** Anksčiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius Sąjungos derinimo teisės aktus **(LV)** Augstāk aprakstītās deklarācijas priekšmets atbilst saistītajiem ES saskaņošanas tiesību aktiem **(NL)** Het object van de bovengenoemde verklaring is on overeenstemming met de relevante harmonisatiewetgeving van de Unie **(PL)** Przedmiot deklaracji opisanej powyżej jest zgodny z odpowiednimi przepisami zharmonizowanymi Unii Europejskiej **(PT)** O objeto da declaração acima mencionada está em conformidade com a legislação comunitária relevante aplicável em matéria de harmonização **(RO)** Produsul care face obiectul declarației, descris mai sus, este conform cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii **(SE)** Syftet med den deklaration som beskrivs ovan är i enlighet med relevant harmoniseringsdeklaration inom unionen **(SI)** Zgoraj opisani predmet izjave je v skladu s pripadajočo usklajeno zakonodajo unije **(SK)** Predmet vyhlásenia opísaného vyššie je v súlade s príslušnou harmonizačnou legislatívou Európskej únie

8 **(EN)** The product is in compliance with the following standard(s) or normative document(s) **(BG)** Продуктът съответства на следните стандарти или нормативни документи **(CZ)** Tento produkt splňuje následující normu (normy) nebo normativní dokument (dokumenty) **(DE)** Das Produkt ist konform mit den nachfolgenden Normen oder maßgebenden Dokumenten **(DK)** Produktet er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller normative dokument(er) **(EE)** Toode vastab järgmisele (järgmistele) standardile (standarditele) või normdokumendile (normdokumentidele) **(EL)** Το προϊόν συμμορφώνεται με τα ακόλουθα πρότυπα ή κανονιστικά έγγραφα **(ES)** El producto cumple la(s) siguiente(s) normativa(s) o documento(s) normativo(s) **(FI)** Tuote noudattaa seuraavia standardeja tai ohjeellisia asiakirjoja **(FR)** Ce produit est conforme aux normes ou documents normatifs suivants **(HR)** Proizvod je u skladu sa sljedećim standardom(ima) ili normativnim dokumentom(ima) **(HU)** A termék a következő szabványoknak vagy előírásoknak felel meg **(IT)** Il prodotto rispetta i seguenti standard o documenti normativi **(LT)** Produktas atitinka tolesnį standartą (-us) ar norminį dokumentą (-us) **(LV)** Produkts atbilst šādam(-iem) standartam(-iem) vai normatīvajam(-iem) dokumentam(-iem) **(NL)** Het product is in overeenstemming met de volgende standaard(en) of normatieve documentatie **(PL)** Niniejszy produkt jest zgodny z poniższymi standardami lub dokumentami normalizacyjnymi **(PT)** O produto está em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou documento(s)

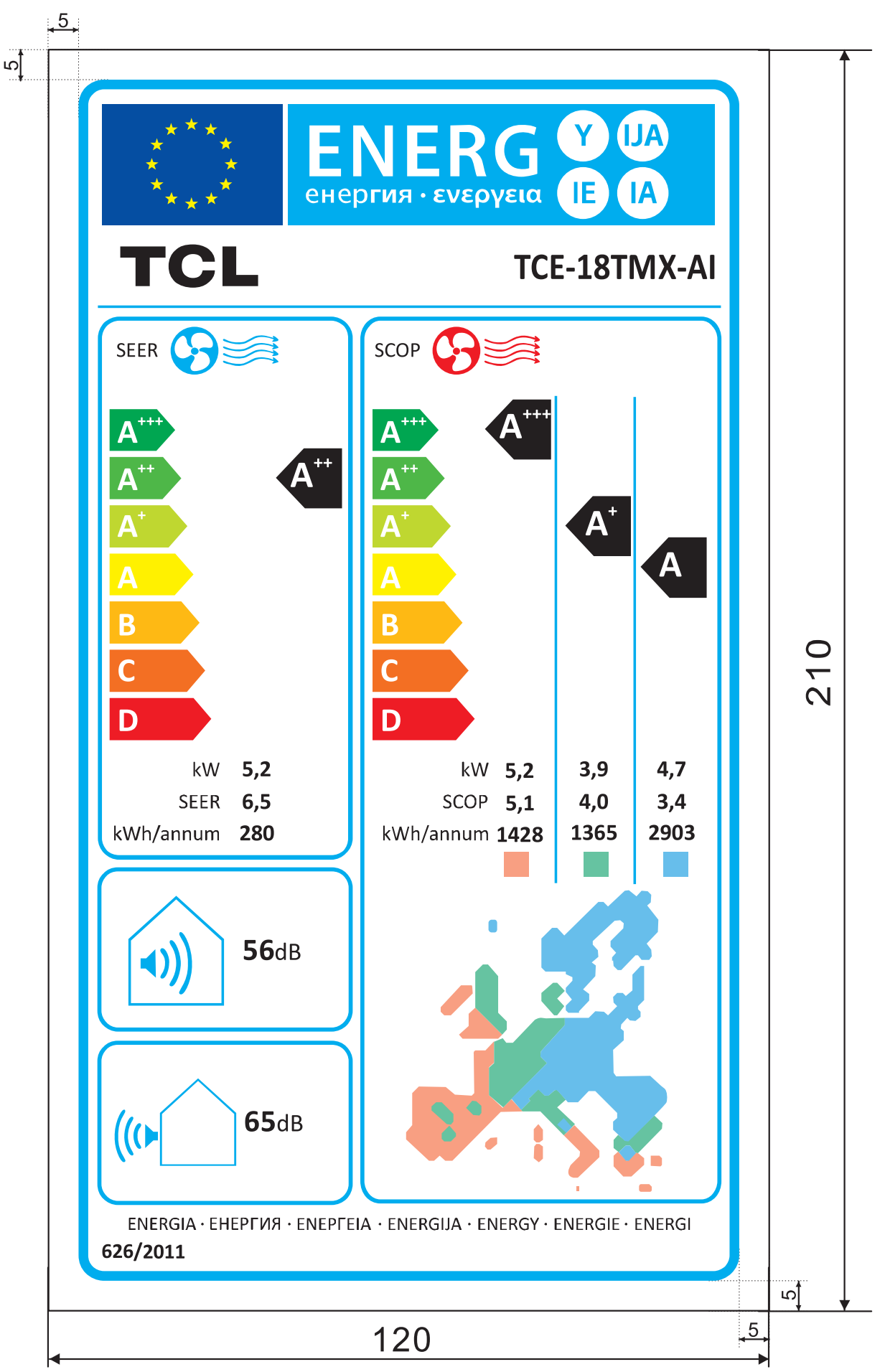
TCL Air Conditioner(Zhong Shan) Co., Ltd
No. 59 Nantou Road West, Nantou, Zhongshan City
Guangdong, P.R. China; Poscode: 528427
Phone: +86 760 2819 7723

normativo(s) **(RO)** Produsul este în conformitate cu următoarele standarde sau documente normative **(SE)** Produkten uppfyller kraven enligt följande kort eller normativa dokument **(SI)** Izdelek je v skladu z naslednjimi standardi ali normativnimi dokumenti **(SK)** Výrobok je v súlade s nasledujúcimi normami alebo normatívnymi dokumentmi

9 **(EN)** Signed for and on behalf of **(BG)** Подписано за и от името на **(CZ)** Podepsáno za a jménem **(DE)** Unterzeichnet für und im Namen von **(DK)** Underskrevet for og på vegne af **(EE)** Alla kirjutanud(kelle poolt/nimel) **(EL)** Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος **(ES)** Firmado en nombre de **(FI)** Seuraavan puolesta allekirjoittanut **(FR)** Signé par et au nom de **(HR)** Potpisano za i u ime **(HU)** A következő gyártó nevében és megbízásából írták alá **(IT)** Firmato a nome e per conto di **(LT)** Už ką ir kieno vardu pasirašyta **(LV)** Parakstīts šādas personas vārdā **(NL)** Ondertekend voor en namens **(PL)** Podpisano w imieniu **(PT)** Assinado por e em nome de **(RO)** Semnat pentru și în numele **(SE)** Undertecknat för **(SI)** Podpisano za in v imenu **(SK)** Podpísané za a v mene

Part 1: Declared values and the necessary information provided by manufacturer

Table 1: **Information requirements for air conditioners, except for double duct and single duct air conditioners.**							P
(the number of decimals in the box indicates the precision of reporting) Information to identify the model(s) to which the information relates to:							
Function (indicate if present)				If function includes heating: Indicate the heating season the information relates to. Indicated values should relate to one heating season at a time. Include at least the heating season 'Average'.			
Cooling		Y		Average (mandatory)		Y	
Heating		Y		Warmer (if designated)		Y	
				Colder (if designated)		Y	
Item	**symbol**	**value**	**unit**	**item**	**symbol**	**value**	**unit**
Design load				**Seasonal efficiency**			
Cooling	Pdesignc	5,2	kW	Cooling	SEER	6,5	—
Heating/Average	Pdesignh	3,9	kW	Heating/Average	SCOP/A	4,0	—
Heating/Warmer	Pdesignh	5,2	kW	Heating/Warmer	SCOP/W	5,1	—
Heating/Colder	Pdesignh	4,7	kW	Heating/Colder	SCOP/C	3,4	—
Declared capacity (*) for cooling, at indoor temperature 27(19) °C and outdoor temperature Tj				Declared energy efficiency ratio (*), at indoor temperature 27(19) °C and outdoor temperature Tj			
Function (indicate if present)				If function includes heating: Indicate the heating season the information relates to. Indicated values should relate to one heating season at a time. Include at least the heating season 'Average'.			
Cooling		Y		Average (mandatory)		Y	
Heating		Y		Warmer (if designated)		Y	
				Colder (if designated)		Y	
Item	**symbol**	**value**	**unit**	**item**	**symbol**	**value**	**unit**
Tj = 35 °C	Pdc	5,20	kW	Tj = 35 °C	EERd	3,26	—
Tj = 30 °C	Pdc	3,66	kW	Tj = 30 °C	EERd	5,02	—
Tj = 25 °C	Pdc	2,33	kW	Tj = 25 °C	EERd	7,40	—
Tj = 20 °C	Pdc	1,36	kW	Tj = 20 °C	EERd	14,26	—
Declared capacity (*) for heating/Average season, at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature Tj				Declared coefficient of performance (*)/Average season, at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature Tj			
Item	**symbol**	**value**	**unit**	**item**	**symbol**	**value**	**unit**
Tj = – 7 °C	Pdh	3,45	kW	Tj = – 7 °C	COPd	2.66	—
Tj = 2 °C	Pdh	2,07	kW	Tj = 2 °C	COPd	4,15	—
Tj = 7 °C	Pdh	1,35	kW	Tj = 7 °C	COPd	5,13	—
Tj = 12 °C	Pdh	0,99	kW	Tj = 12 °C	COPd	5,90	—


5
5
ENERGY
енергия · ενεργεια
TCL
TCE-18TMX-AI
SEER
A+++
A++
A+
A
B
C
D
kW 5,2
SEER 6,5
kWh/annum 280
SCOP
kW 5,2 3,9 4,7
SCOP 5,1 4,0 3,4
kWh/annum 1428 1365 2903
56dB
65dB
ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI
626/2011
210
120
5
5
5

Series	Capacity	Model	The circuit breaker rated current (A)
SAC-SaveIN AI A++/A+	9K	TCE-09NEO	15
	12K	TCE-12NEO	15
	18K	TCE-18NEO	25
SAC-BreezeIN A++/A+	9K	TCE-09TMX-AI	15
	12K	TCE-12TMX-AI	15
	18K	TCE-18TMX-AI	20
	24K	TCE-24TMX-AI	20
SAC-SaveIN AI A++/A+	9K	TCE-09XER	15
	12K	TCE-12XER	15
SAC-VoxIN A+++/A++	9K	TCE-09ELG	15
	12K	TCE-12ELG	15
SAC-VoxIN A+++/A+++	9K	TCE-09ELG-AI	15
	12K	TCE-12ELG-AI	15